



حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان
وهزاره‌تی پلاندانان

کارو جاپاکییه کانی وەزاره‌تی پلاندانان

وەرزى زووه‌ھى سالى ٢٠١٨

Activities & Achievements Report of
Ministry of Planning - KRG

ئەيلول - ٢٠١٨



حکومه‌تی هەرێمی کوردستان
وەزاره‌تی پلاندانان

رپورتی کارو چالاکییه‌کانی وەزاره‌تی پلاندانان

Activities & Achievements Report of Ministry of Planning

٢٠١٨ یولوو

زماره ٣٢

پلاندانان

لەم رپورته دا

رپورتی کارو چالاکییه‌کانی بلاوکراوه‌بەکی وەرزی، کە هەموو سئ مانگ جاریک لە وەزاره‌تی پلاندانان دەردەجیت، تیایدا لەم کارو چالاکییه سەرەکیانە بەشیووه‌بەکی کورت و پوختکراو دەخاتە روو کە لەم ماوەیەدا ئەنجامى داوه، ج لەلایەن خودى وەزاره‌تەوە يان بە هاواکارى و هەماھەنگى وەزاره‌تەکانى دیکەی حکومەت لایەن ناوخوبى و بیانیە پەیوهندیداره‌کان.

پیوپسته بگوتريت کەوا لەم راپورتهدا تەنها ئاماژە بە کارو چالاکییه سەرەکیکان کراوه بە شیووه‌بەکی کورت. وە بۆ هەر ورده‌کاریک يا بەكارهینانى داتاکان پیوپست بەگەرانەوە دەکات بۆ لایەنسى پەیوهندیدار لە وەزاره‌تى پلاندانان يا مالپەرى وەزاره‌تى.

(www.mop.gov.krd)

ئاماھەدکراوه لەلایەن
بەرپیوه‌بەرایەتی راگەیاندن
لە وەزاره‌تى پلاندانان

کورتەیەک دەربارەی وەزاره‌تى پلاندانان

لەم وەزاره‌تە بەپیی ياسای ژماره (٧)ی سالی (٢٠٠٦) ئەنجومەنی نیشتیمانی کورستان - عیراق دامەزراوه، بەمەبەستى ئاماھەدکەن پلانه‌کانی پەرەپیدانی هەریم و پیشخستنى لەرووی ئابوورى و کۆمەلايەتى و مروقى و رۆشنیبریەوە. هەروەها وەزاره‌تى پلاندانان بە هاواکارى و هەماھەنگى لەگەل وەزارەت و دام و دەزگاکانى دیکەی حکومەت و كەرتى تایبەت پلانه دریز و مامناوهند و کورتخايەنەکان و پەرەپیدانی مروقى و پەیوهندیدەرەنەکان داده‌رپیزیت.

جگە لەمانەش پلانی بودجه‌ی وەبەرهینانى حکومى بەپیی چەند بەنەمايەکى تایبەت لەسەر ئاستى هەرێمی کورستان ئاماھە دەکات. وەزارەت هەروەها هەلەدستى بە ئەنجامدانى پروپیوئى جیاجیا لە هەریمدا بەتاپیتى ئەوانەي کە پەیوهندیدان بە سەرچەنگى و گشتیه‌کانى دانیشتوانى هەریم و خانووه‌کان و رووپیوئى دیکەی گزىگ كە پەیوهندارن بە كەرتە جۆربە جۆرەکان و سیكتەرەکان.

جگە لەمانەي سەرەوە وەزارەت هەلەدستى بە دانان و پەيرەوکردنى سیستەمیکى نیشتیمانی بۆ پیوهنەرکارى و كۆنترۆلى جۆرەکى لە هەریمدا بەپیی مواسەفاتى عیراقى و جیهانى.

لەم ژمارەئە دا

- ١. وزیری پلاندانان بەشداری لە كونگریسى جیهانى نیداردانى كارسازی دەکات.....ل.
- ٢. كەرنەوە سەنتەرى ئەلمانى بۆ كار و كۆچ و تیكمەلەنەوە بە كۆملەگا.....ل.
- ٣. وەزاره‌تى پلاندانان و نازانى كورى بۆ هاواکارى نیودەولەتى (كۆپکا) ياداشتى دەستپېنگەن دەرسەنگەن دەرسەنگەن سیستەمى گریپەستى گشتى لە هەرێمی کورستان و اژۆدمەن.....ل.
- ٤. كۆنفرانسى پەرەپیدانى پەیوهندیدە نابوریمەكانى كۆمارى نیسلامى ئیران و هەرێمی کورستان - عیراق بەرتوچوو.....ل.
- ٥. نمواوبۇنى قۇناغى دووم لە بەرئامى راھىننان لەسەر بەلگەنامە ستاندار دەكانى گریپەستەركەن SBDsل.
- ٦. قۇناغى دوومى بەرئامى نەنچامانى خولى راھىننان بۆ كەرتى گشتى.....ل.
- ٧. ناسنامە پۈلىنگەن بۆ شەش كۆمپانىا بۆ يەكمەجار پۈلىنگەن و پەلمى پۈلىنگەن تو كۆمپانىا بەرزاکارەنەوەل.
- ٨. كاروچالاکە كانى بەرتوچەپەيەتى پۇناشىزى و كۆنترۆلى جۆرىل.(٩-٨)
- ٩. كاروچالاکە كانى پلانى پۈزۈدەنل.(١٢-١٠)
- ١٠. كاروچالاکە كانى دەستە ئامارى هەرێمل.(١٧-١٣)
- ١١. كارو چالاکییەكانى بەرتوچەپەيەتى گشتى پلاندانانى ستراتيجىل.
- ١٢. كارو چالاکییەكانى بەرتوچەپەيەتى گشتى هاواکارى و هەماھەنگى پەرەپیدانل.
- ١٣. خولە نەنچامەدراومەكان لەمەزى دوو (نیسان - مايس - حوزەپەران) سالى ٢٠١٨ل.
- ١٤. حوزەپەران

Kurdistan Regional Government
Presidency Council of Ministers
Ministry of Planning



حکومه‌تی هەرێمی کورستان
سەرۆکیتەت بەرایەتی وەزیریان
وەزارەت پلان دانان





پلاندانان له گەل نيهات
زه يىه كچى، و ه زىرى ئابوورى
تۈركىيا كۆبۈويه و گفتۇگۆيان
كىرد له سەر چۈنئىه تى
پەره پىدانى پەيوەندىيە
ئابوورىيە كانى نىوان ھەريمى
كوردىستان و بەشەكانى ترى
عىراق له گەل كۆمارى تۈركىيا.
ھەروەها و ه زىرى پلاندانان
زىمارەيەك كۆبۈونەوهى ترى
له گەل بەشداربۇوانى
كۈنگۈرىسى كەدا، و ه زىرى

له سەر بانگھەيىشتى فرمى
و ه زىرى ئابوورى تۈركىيا،
د. على سندى، و ه زىرى
پلاندانان، بەسەر ۋەكايەتى
شاندىكى حکومەتى ھەريمى
كوردىستان بەشدارىكىرد لە
كۈنگۈرىسى جىهانى
ئىدارەدانى كارسازى كە لە
ماوهى نىوان ١٦-٢٠١٨/٤/١٩
سازكرا. لە مىانە
كۈنگۈرەكەدا، و ه زىرى

و ه زىرى پلاندانان بەشدارى لە كۈنگۈرىسى جىهانى ئىدارەدانى كارسازى دەكات



کردنەوەی سەنتەری ئەلمانی بۆ کار و کۆچ و تىكەلكردنەوە بە كۆمەلگا

گەرانەوەيان بۆ زىدى خۆيان دىت. لە كاتىكدا ئەو كەس و خىزانانە پىويستيان بە هاوكارى ماددى و مەعنەوى دەبىت بۆ ئەوهى بتوانن سەر لە نۇي لە ولاتى خۆيان دەست بە ژيانى ئاسايى بکەنەوە و تىكەل بە كۆمەلگا بىنەوە.

وهزىرى پلاندانان بۇونى ئەم سەنتەرەي بە گرنگ وەسف كرد و سوپاسى حکومەت و گەلى ئەلمانيای كرد بۆ هاوكارى بەردهوامى هەريمى كوردستان.

بە فەرمى لە هەريمى كوردستان كردهو. ئەم سەنتەرە كاردهكەت لە پىتناو دووبارە ئاشناكردنەوەي گەراوهكان لە ئەلمانيا و ئەوروپاوه بە كۆمەلگاي خۆيان و هاوكارى ماددى و مەعنەوى و پىشەييان بۆ دەستەبەر دەكات.

ئەم پروگرامە لە رۆشنایي ئاسايى بۇونەوهى دۆخى ناوجەكە و سەقامگىر بۇونەوهى دۆخى ئەمنى و سیاسى و ئابوورى لە عىراق و خواستى پەنابەرانى عىراقى لە ئەوروپا و ئەلمانيا بۆ

لە بەروارى ٢٠١٨/٤/٢٢ بە ئامادەبۇونى د. عەللى سندى، وەزىرى پلاندانانى حکومەتى هەريمى كوردستان و گىردى مولەر، وەزىرى هەماھەنگى و گەشەسەندى ئابوورى كۆمارى ئەلمانيای و فيدرال و شاندى ياوەرى، حکومەتى ئەلمانيا لە رېكەرى رېكخراوى (GIZ) وە و لە چوارچىيەتى پروگرامى كۆچكىردىن بۆ پېشكەوتدا، سەنتەری ئەلمانى بۆ کار و کۆچ و تىكەلكردنەوە بە كۆمەلگەي



وەزارەتی پلاندانان و ئازانسى كۆرى بۇ ھاواکارى نیودەولەتى (كۆيىكا) ياداشتى دەستپېئىكىرىنى پرۇزەمى بە مۆدېرنىكىرىنى سىستەمى گىرىيەستى گشتى لە هەریمى كوردىستان واژۇ دەكەن



فاكتەریك دەبىت بۇ بەديھىنانى شەفافىيەت لە رېكار و پراكتىزەكانى گرىيەستە گشتىيەكان لە هەریمى كوردىستان. و دواى تەواوبۇونى پرۇزەكە، حکومەتى هەریمى كوردىستان دەتوانىت بىرەو بە پىوهەرەكانى چالاکى و ليپرسىنەوە لە سەرجمەن رېكارەكانى گرىيەستە گشتىيەكان بىدات.

لەلاين خۆيەوە، د. عەلى سندى رايىھەكىيەندا كە لەسەر راسپاردى بەرپىز سەرۆكى حکومەتى هەریمى كوردىستان، رېزدار نىچىرغان بارزانى، وەزارەتى پلاندانان رېفۇرمى لە گرىيەستە گشتىيەكان لە سالى ٢٠١٥ دەست پېئىكەد و لە ئىستادا سىستەمەكى نوئەيە بۇ گرىيەستە گشتىيەكان كە بەپىي پىوهەرە نیودەولەتىيەكانە، و بەئەلىكترونىكىرىدى سىستەمەكە هەنگاوى داھاتووی پلانى ئەم رېفۇرمە دەبىت، و بە ھاواکارى كۆيىكا بەردى بناغەي سىستەمە ئەلىكترونى گرىيەستە گشتىيەكان دادەنئىن. ھەروەھا لە كۆتاپىيدا، وەزىرى پلاندانان سوپاس و ستايىشى حکومەت و گەلى كۆرياي باشۇورى كرد بە تايىبەتى ئازانسى كۆيىكا بۇ پشتىگىرى و ھاواکارى بەردەۋامى بۇ ھەریمى كوردىستان.

وەزارەتى پلاندانان و ئازانسى كۆرى بۇ ھاواکارى نیودەولەتى كۆيىكا ياداشتى دەستپېئىكىرىنى پرۇزەمى بە مۆدېرنىكىرىنى سىستەمى گىرىيەستى گشتى لە هەریمى كوردىستان واژۇ دەكەن.

پرۇزى ٢٩/٤/٢٠١٨، د. عەلى سندى، وەزىرى پلاندانانى حکومەتى هەریمى كوردىستان، و راكاپچى، بەرپىوهەرى ئازانسى كۆرى بۇ ھاواکارى نیودەولەتى كۆيىكا لە عىراق ياداشتىيەكىيان واژۆكەد بە مەبەستى دەستپېئىكىرىنى پرۇزەمى بەمۆدېرنىكىرىنى سىستەمى گرىيەستى گشتى لە هەریمى كوردىستانى عىراق.

بەپىي ئەم ياداشتە، حکومەتى كۆرياي باشۇور بېرى شەش مiliون دۆلار بۇ ئەم پرۇزەيە دەبەخشىت و ئازانسى كۆيىكا ئەركى جىيەجىكىرىدى لەئەستە دەگرىيەت كە بېيارە لە سالى ٢٠١٨ دەست پېيىكەت و لە ٢٠٢١ تەواوبىت. پرۇزەكە خزمەتگوزارى راۋىيىزكارى و دامەززانى سىستەمە ئەلىكترونى بۇ گرىيەستە گشتىيەكان لە خۆدەگرىيەت.

لە ميانەي رېورەسمى واژۇكىرىدى ياداشتەكە، بەرپىوهەرى كۆيىكا لە عىراق رايىگەيەندا كە ئەم پرۇزە

کۆنفرانسی په رهپیدانی په یوهندیه ئابوورییه کانی کۆماری ئیسلامی ئیران و ھەریمی کوردستان - عێراق بەریوھچوو



دوووه: بەفەرمیکردنی ئەو خاله سنتوریانەی کە ئیستا بازرگانی لە ریگایانەوە دەکریت بۆ ئەوەی بەشیوازیکی فەرمی لەزیر کۆنترۆل و چاودییری هەردوولا دابیت.

سییەم: دەکریت ھەریمی کوردستان وەک بازاریکی ستراتیژی دریزخایەن تەماشا بکریت نەوەک بازاریکی کورتخایەن، بۆیە گرنگە کە سەرمایەدارانی ئیران و بەرهەنەن لەبوارەکانی بازرگانی و پیشەسازی زیاتر بکەن و کارگەکانیان لە ھەریمی کوردستان دابمەززینن بەمەش تیچووی بەرھەمەکانیان کە متر دەبیت و دەتوانن کیبرکیی بەرھەمی ووڵاتانی ترى پى بکەن.

چوارەم: ئەم خاله کە خالیکی ھاوېشە لە نیوان ھەردوولا واتا ھەریمی کوردستان و کۆماری ئیسلامی ئیران ئەویش بەناوی وەزارەتی بازرگانی و پیشەسازی حکومەتی ھەریمی کوردستان وە گوتى داوا لە حکومەتی عێراقی فیدرال دەکەین بازگەی ئەلعاوزەیم نەمینیت کە ئەمەش ئاسانکاریه بۆ پەرەپیدانی بازرگانی لە نیوان ھەردوولا.

پیویستە بگوتریت کە لە کۆتاپی ئەم سەرداھی شاندەکەی کۆماری ئیسلامی ئیران ریککە و تىپک لە نیوان وەزیری بازرگانی حکومەتی ھەریمی کوردستان بە وەکالەت و بەریوھبەری گشتی ریکخراوی گەشەپیدانی بازرگانی و جىگرى وەزیری پیشەسازی و بازرگانی ئیران واژۆکرا، کە بىگومان ئەو ریککە و تىنە دەبیتە ھەنگاواپیکی ترى پەرەپیدانی پەیوهندیه ئابوورییەکانی ھەردولا. شايانى باسە ئەم کۆنفرانسە کە لە لایەن يەكىتى ژوورەکانی بازرگانی و پیشەسازی و، بە هاواکاری لە گەل سکرتاریەتى ئەنجومەنی ئابووری ھەریمی کوردستان ریکخرا بۇو.

کۆنفرانسی پەرەپیدانی پەیوهندیه ئابوورییەکانی نیوان ھەریمی کوردستان و کۆماری ئیسلامی ئیران لە شاری ھەولیز بۆ ماوەی ٢٠١٨/٥/٣-٢ بەردهوام بۇو. لە میانەی بەریوھچوونی کۆنفرانسەکە د. عەلی سندی وەزیری پلاندانان و وەزیری بازرگانی و پیشەسازی حکومەتی ھەریمی کوردستان بە وەکالەت، لە ووتاریکدا، سەرەتا بە خیڕەاتنى ھەریەك لە بەریزان نیچرفان بارزانى، سەرۆکى حکومەتی ھەریمی کوردستان، د. محمد شەریعەتمەدارى، وەزیری بازرگانی و پیشەسازی کۆماری ئیسلامی ئیران و بەرپرسانى دىكەی حکومەتی ئیران و عێراقى كرد. دواتر ئاماژەتى بە وەدا كە کۆنفرانسی پەرەپیدانی ئابوورى نیوان ھەریمی کوردستان و کۆماری ئیسلامی ئیران گرنگىيەكى زۆرى ھەيە چونكە لاي ھەمووان ئاشکرايە كە پەیوهندىيەکانى نیوان ھەردولا پەیوهندىيەكى لە مىزىنەيە لە ھەموو ئاست و بوارىکدا، كە بوارى بازرگانی و پیشەسازى يەكىكە لە و بوارانە. بەریزيان چەند خالیکى گرنگىيان خستەپوو بۆ بەرەپېشىردى زیاترى پەیوهندىيە ئابوورى و بازرگانىيەکانى نیوان ھەردوولا كە بىرىتى بۇون لە: يەكەم: ئاسانکارى لە ھاوردەو ھەنارەدە كەدەنی كالاو كەلۋەل لە لایەن ھەردوو لادا بکریت بە تاييەت ئەو كالايانەي كە كوالېتىان بەرزە.

تەواوبۇنى قۇناغى دووھم لە بەرناھى راھىنان لەسەر بەلگەنامە سەئەداردەكانى گرىيەستىردىن - SBDs

كۆتايسى بەم قۇناغە هات بە بەشداربۇونى ۲۱۳ فەرمانبەر لە خولەكان.

قۇناغى دووھمى ئەم بەرناھى كەپتى بۇو لە راھىنان لەسەر بەلگەنامە سەئەدارد بۇ ھەلبۈزۈردىن راۋىيىڭكاران (SRFP)، لە ناوهدەستى مانگى نىسانى ئەمسال دەستپېيىكەد و لە ھەرسى پارىزگاكانى ھەولىر و سلىمانى و دەھۆك جىبەجىن كرا ئەۋىش بە ئەنجامدانى سى خولى راھىنان كە تىيىدا ۹۵ فەرمانبەرى حکومى بەشدارىيىان كەدە.

لە ميانەي ئەو بەرناھى نوييەي بەریوە بەرایەتى گرىيەستە گشتىيەكان لە وزارەتى پلاندانان دايىاوه بۇ راھىنانى فەرمانبەرانى كەرتى گشتى لەسەر بەلگەنامە سەئەداردەكانى گرىيەستىردىن (SBDs) كە بە دوو قۇناغ جىبەجىن دەكىپت، كە چەندىن خولى راھىنان بۇ سەرجەم فەرمانبەرانى بوارى گرىيەستە گشتىيەكان ئەنجامدرابون. قۇناغى يەكمى بەرناھى كە لە شەش خولى راھىنان پىكھاتووھ، لە كۆتايسى مانگى كانوونى يەكمى سالى ۲۰۱۷ لە شارى ھەولىر دەستپېيىكەد و لە پىكەوتى ۲۰۱۸/۳/۱۵

قۇناغى دووھمى بەرناھى ئەنجامدانى خولى راھىنان بۇ كەرتى گشتى

نوينەرى كۆمپانياكان و نووسىنگەكانى راۋىيىڭكارى ئەندازەيى.

شان بەشانى بەرناھى كەرتى حکومى، بەرناھىيەكى تۆكمە بۇ كەرتى تايىيەت دانراوه كە گشت بەلگەنامە سەئەداردەكان رۇون دەكىپنەو بۇ بەلیندەرانى سەربە لقەكانى يەكىتى بەلیندەرانى كوردىستان لە پارىزگاكانى ھەریم، لەگەل نووسىنگەكانى راۋىيىڭكارى ئەندازەيى سەر بە سەندىكاي ئەندازىيارانى كوردىستان. ئەم بەرناھىيە كە لە شەش خولى راھىنان پىكھاتبوو، وە لە مانگى نىسان بەرناھى كە تەواوبۇو بە ئەنجامدانى تەنها ۵ خولى راھىنان و بە بەشداربۇونى ۱۶۴ لە

ژمارەتى بەشداربۇوان	رېكەوتى ئەنجامدان	شوبىنى خول
۳۲	۲۰۱۸/۴/۱۷-۱۵	ھەولىر
۳۴	۲۰۱۸/۴/۲۴ - ۲۲	سلىمانى
۲۹	۲۰۱۸/۵/۱۰ - ۸	دەھۆك
۹۵		

ژمارەتى بەشداربۇوان	رېكەوتى ئەنجامدان	شوبىنى خول
۳۰	۲۰۱۷/۱۲/۲۸ - ۲۶	پارىزگاى ھەولىر
۳۷	۲۰۱۸/۱/۱۱ - ۹	پارىزگاى سلىمانى
۳۰	۲۰۱۸/۲/۱ - ۱/۳۰	پارىزگاى دەھۆك
۴۰	۲۰۱۸/۴/۱۶-۱۴	پارىزگاى ھەلېر
۲۷	۲۰۱۸/۴/۳۰-۲۸	خزمەتگوزارى راۋىيىڭكارى
۱۶۴		كۆي گشتى

بەرناھى ئەنجامدانى خولى راھىنان بۇ كەرتى تايىيەت



ناسنامه‌ی پۆلینکردن بۆ شدش کۆمپانیا بۆ یەکەم جار پۆلینکراوه و پلهی پۆلینی نو کۆمپانیاش بەرزگراوه‌تەوە

پۆلینکردوووه و پلهی پۆلینی (٩) نو کۆمپانیاشی بەرزکردۆتەوە، ٣ سى ئەندازىيارى ھاوېش له دامەز زراندى كۆمپانیا كان دەرھىنراون و داواكارى (٢) دوو کۆمپانیاش رەتكراوه‌تەوە، بەھۆى نەگونجانى تواناكانیان له گەل پییوه‌ره کانى هاتوو له پەيړەوی پۆلینکردن ژمارە ١ ي سالى ٢٠٧. وە لەسەر داواكارى دەزگاكانى حکومەت ناوى (٢) حەوت کۆمپانیا خراونەتە ليستى رەش، بهم جۆرە كۆى گشتى ناوى ئەو کۆمپانیا و بەلیندەرانەتى له ليستى رەشدان تا ئىستا دەبىتە ٦٤ کۆمپانیا.

ئەمسالدا ناسنامه‌ی پۆلینکردن بۆ ٤٤ کۆمپانیا و بەلیندەر نويكراوه‌تەوە، دواي ئەوهى ديراسەى دۆسييە كانيانى كراوه و بەلگەنامە پیيوسيتىيە كانيانى پېيشكەش كردوووه. له لايەكى ترەوه لېزىنه تۆمار و پۆلینکردن بەلیندەران له وەرزى دوووهمى ئەمسالدا بەھۆى سستى كارى بەلیندەرایەتى و كەمى داواكارىيە كانيانى تەنها (٢) سى كۆبوونەوهى ئاسايى خۆى ئەنجامداوه، كە له ئەنجامدا (٦) شەش کۆمپانیا بۆ یەكەم جار

بەريووه بەرایەتى پۆلینکردنى بەلیندەران پۆژانه كارى ئاسايى خۆى ئەنجام دەدات كە برىتىيە له وەلامدانەوهى گشت وەزارەت و لايەنەكانى حکومى و رەزامەندىدان لەسەر فرۆشتىنى پىشكى ھاوېشان و دامەز زىنەرانى كۆمپانیا كان داکتاوکردنى ئەو كۆمپانیا يانە پاشتگىر بکردنى ئەو كۆمپانیا يانە كارى بەلیندەرایەتى له دەرەوی سنوورى ھەريم ئەنجام دەدەن، ئەمەش بىگومان دواي ديراسە كەنلى دۆسييە كانيانى. جىگە لەمانە و لە ماوهى وەرزى دوووهمى

چەند چالاکىيەكى دەستەي پیوانەسازى و كۆنترۆلى جۆرى

ئامارى كاروچالاکى نويىنەرایەتى بەريووه بەرایەتى پیوانەسازى و كۆنترۆلى جۆرى سليمانى بۆ وەرزى دوووهم سالى ٢٠١٨ لېزىنەكانى قائىمقامىيەت كە پىك دىيت لەم لېزىنە:

لېزىنەكان	زمارەي سەرداران	پىسولەي سەرىيچى	ئاكاداركىرنەوه	داخستان	دادگا	غەرامە	مەوادو كالاي دەست بەسەرگىراو بە تەن و دانەو پارچە
لېزىنەي باڭلا	٦٨٧ جار	١٣	٣٦٠	٧ شوين	١		١٦٣٩ نەن
لېزىنەي كۆگاكان	٢٠٧ جار	١٣	-	-	-	-	٥٠٦٨،١٦٨،١٣١٧ پارچە
لېزىنەي سوتەمعنى	٢٢٥ جار	-	-	-	-	-	-
لېزىنەي ڙينگە	٧٠ جار	٣	٣٥	-	-	-	-
لېزىنەي بە دوادچۇونى كۆمپانيا كشتوكالىمەكان و خانوو پلاستىكىمەكان	٣٣٦ جار	٦	١٣٣	-	-	-	١٥٣٩ دانەي جۆراو جۆر لە دەرمانى قىركىرى قىمدەغمەكراو تۆمار نەكراو
لېزىنەي ئارايىشگاكان	٢٥٦ جار	٢١	٣٤	٧ شوين	-	-	٣٦٧ پارچە
لېزىنەي چاودىزىرى سىستەمى غاز	٢٢ جار	٢	١٣	-	-	-	-
لېزىنەي ھاوېشى تەندرۇستى	٩٤ جار	-	-	-	-	-	-



پرو ناوی مهاده هاتووه کان له مه رزه کانی (باشماغ و په رویز خان) له وهرزی دووهم سالی ۲۰۱۸

پاکه رهوه ، مهادی بیناسازی ، مهادی کاره با ، مهادی چیشتخانه ، مهادی پلاستیکی ، یاری مندالان ، مهادی ئوتومبیل.

پری هاتوو / دانه		بری هاتوو / کارتون				بری هاتوو / تەن			
لەناوبراو	پېگەپىدرابو	لەناوبراو	پېگەپىدرابو	لەناوبراو	پېگەپىدرابو	لەناوبراو	پېگەپىدرابو	پېگەپىدرابو	
-	-	-	-	-	-	۱۰۴۸۵۱۰	-	-	۱۶۰۶۸

ئاماری هاتوو له كۆمپانیا lux agency له مه رزی په رویز خان بۇ وهرزی دووهم سالی ۲۰۱۸ (۷۷۲۲) دانه ئوتومبیل وە بىرى (۱۹۵۴۵۶) تەن مهادی هاتوو.

خشته‌ی پشکنینى ئەنجامدراو له تاقىگە کانى بەرپىوه بەرایەتى پیوانەسازى و كۆنترۆلى جۆرى سليمانى (ھۆبەي پىشەسازى خۆراك) كە پېك دىت له پشکنینە کانى با يولۇجى - فيزىايى - كيمىايى بۇ (خواردهمهنى ، ئاو ، جوانكارى ، پاکه رهوه ، جگەره)

مانگە کان	كۆي گشتى	كۆي پشكتىن	دەرچوو	دەرنەچوو
نيسان	۵	۳۱	۱۳	۱۸
مايس	۳	۱۳	۳	۱۰
حوزهيران	۳	۱۱	۳	۸
كۆي گشتى	۱۹	۵۵	۳۶	۳۶

كاروچالاکى وەرزى دووهم لە ھۆبەي خشل / ب. پیوانەسازى و كۆنترۆلى جۆرى (ھولىر سليمانى دەھوك) جۆرى كارو چالاکىيەكىنى ھۆبەي ھونمرى (ھولىر - سليمانى - دەھوك)

جۆرى كارو چالاکى	ھەولىر	سليمانى	دەھوك
دەرھىيانى مۆلەتى زېپىنگەرلى	۱۰	۳	۸
دەرھىيانى فرۇشتىنى زېپ بە كۆمەل	-	-	-
دەرھىيانى مۆلەتى وەرسەي زېپ	۶	-	۲
تازەكىردنەوەي مۆلەتى زېپىنگەرلى	۳۶۲	۳۳۶	۳۰۵
تازەكىردنەوەي فرۇشتىنى زېپ بە كۆمەل	۱	۵	-
تازەكىردنەوەي مۆلەتى وەرسەي زېپ	۴۱	۲۷	۷۶
پشکنینى خشلى ھاوردە (زېپ، زيو، پلاتين)	۳۳۹,۸۰۰ سى سەددوو	۹۱,۱۰۰ نەوەدو يەك كىليۋ و سەددگرام	۱۴,۶۵۰ چوارده كىليۋ و شەش سەددوو پەنجا گرام
پشکنینى پسولەي فرۇشتىنى زېپ	۱۱۴	-	۵۲
پشکنینى دووكانى وەرسەي زېپىنگەر	۲۶	۲	۱۷
كىشكەرنى تەرازوو	۱۱۴	-	۹۰
سەردانى لېزىنه چاودىرى بازار	۳	۹	۵ جار
زېپى پشکىنراو لەلایەن لېزىنه چاودىرى	۲۵۶	-	۲۱۰ گرام
تاقىكىردنەوەي زېپىنگەران و خاودەن وەرسەكان	۱۶ زېپىنگەر	۱ زېپىنگەر	۲۳ زېپىنگەر



سندوقی پالپشتی دارایی بۆ چاکسازی ئابووری لە هەریمی کوردستان

Funding Facility Economic Reform- KRG

تاوتويىكىرنى پرپۆزه و چۈنئىتى جىيەجىيەكىرنى. وابپىارە ئەم راپورتە لە مانگى ۱۲ يى ۲۰۱۸ ئامادەبىت. ۳ - بهمەبەستى ئەنجامدانى چاکسازى لە ستراتيچىيەتى پاراستنى كۆمەلایەتى لە هەریمی کوردستان لەرىگەي ئەنجامدانى پرۆگرامى بەئامانجىكىرنى هەزارى لەھەریمی كوردستان بەھماھەنگىكىرن لەگەل بانكى نىودەولەتى تىمى پاراستنى كۆمەلایەتى. بۆ ئەم مەبەستە چەند كۆبۇونەوهەيەك ئەنجامدرا بە بەشدارىكىرنى تىمى پرپۆزه و وەزارەتى پلاندانان و وەزارەتى كار و كاروباري كۆمەلایەتى. بۆ ئەم مەبەستە لېزىنەيەكى بالا يېكھېنرا بە ئەندامىتى وەزارەتى پلاندانان - بەرىۋەبەرى گشتى پلانى پرپۆزهكانى بودجەي وەبرەيەن و وەزارەتى كار و كاروباري كۆمەلایەتى. لە ئىستادا ئەم لېزىنەيە كاردەكەن بۆ ئامادەكىرنى پېنمايى نوى بۆ تۆپى پاراستنى كۆمەلایەتى و چۈنئىتى بەئامانجىكىرنى هەزاران لە هەریمی كوردستان.

وەبەرهەيەن ئەرەبەنەن بۇونى بەرىۋەبەرى گشتى خانەنشىنى و تىمى نەتهوھ يەكگرتووهكان بۆ گەشەپىدان و راۋىيژكارى شارەزا لە بوارى تەكەنلەۋىزىاي زانىيارى. هەرەن بەشى خانەنشىنى لە سەرسىستەمى بەرىۋەبەرنى زانىيارى خانەنشىنى و مافى ھەبۇونى خانەنشىنى و چۈنئىتى هەزمار كردنىان ئەنجامبىرىت.

۲ - تىمى پرپۆزه و رېكخراوى UNFAO بەھماھەنگى لەگەل وەزارەتى كشتوكال كاريانكىرد بۆ دەستنيشانكىرنى سى راۋىيژكار لە سى بوارى سەرەكى لە كشتوكالدا (بەرھەمى كشتوكال، زنجيرە بەها، ئاودىرى)، بەمەبەستى ئەنجامدانى خويىندەوهى قۇوڭ لە بوارانەدا لە هەریمی كوردستان. لە ئىستادا ئەم پرپۆزەيە دەستى پېكىردوھ و تىمى نەتهوھ يەكگرتووهكان بۆ گەشەپىدان پرپۆزە سندوقى پالپشتى دارايى بۆ چاکسازى ئابوورى لە هەریمى كوردستان بەھماھەنگى لەگەل وەزارەتى پلاندانانى هەریمى كوردستان - بەرىۋەبەرایەتى گشتى پلانى پرپۆزەكان بودجەي وەبەرهەيەن ئەمانەي خوارەوە:

۱ - راۋىيژكارى شارەزا لە بوارى تەكەنلەۋىزىاي زانىيارى پېشنىيارى پرپۆزە ئامادەكىردوھ بۆ سىستەمى بەرىۋەبەرنى زانىيارى خانەنشىنى. بۆ ئەم مەبەستە چەند كۆبۇونەوهەيەك ئەنجامدرا لە وەزارەتى پلاندانان بە ئامادەبۇونى بەرىۋەبەرى گشتى پلانى پرپۆزەكان بودجەي



بەمەبەستى زیاتر ئاشناکردنى
وەزارەتكان بە نەخشەپېیدان پرۆژەي
چاكسازى ئابوورى و دەستنیشان
كىردن و ئامادەكىردنى پرۆژەي
چاكسازى زیاتر.

يەكىرتوهكان بۆ گەشەپېیدان پرۆژەي
سندوقى پالپشتى دارايى بۆ
چاكسازى ئابوورى لە ھەرىمى
كوردستان كۆبۈنەوەيان ئەنجامدا
لەگەل وەزارەتە پەيوەندىدارەكان،

٤- لە بەرواري ٢٠١٨/٧/٣
بەپېوهەرى گشتى پلانى
پرۆژەكان بودجەي وەبەرهەنەن
لە وەزارەتى پلاندانان
بەھەماھەنگى تىمى نەتهوھ



يەكىرتوهكان بۆ گەشەپېیدان ھەستا بەئەنجامدانى خولى راھىنەن دەربارەي
بەدواچوون و ھەلسەنگاندى پرۆژە، لەھۆتىلى جوھەينا لە ھەولىر لە بەرواري
٢٠١٨/٧/١١-١٠. ئامانجي سەرەكى ئەم خولەش ئاشنابۇونى وەزارەتە
پەيوەندىدارەكانە بە پرۆسەي بەدواچوون و ھەلسەنگاندى پرۆژەكانى چاكسازى
ئابوورى لە ھەرىمى كوردستان.

٥- وەزارەتى پلاندانان
بەپېوهەرایەتى گشتى
پلانى پرۆژەكانى بودجەي
وەبەرهەنەن بەھاوكارى
ئازانسى نەتهوھ



پرۆژه‌ی کۆمەکی یەکیتیی ئەورووپا

پاریزگاکانی ھەریمی کوردستان، وەزارەتى پلاندانان بەریوھەبەرايەتىي گشتى پلانى پرۆژەکانى وەبەرهەینان. بىبارى دا كە پرۆژەکان لە سيازدە ناوچەي جياواز جىيەجى بىرىن، بەجۆريک كە ٤ پرۆژە لە سنوورى پاریزگاي ھەولىر، ٣ پرۆژە لە سنوورى پاریزگاي سليمانى، ٣ پرۆژە لە سنوورى پاریزگاي ھەلەبجە و ٣ پرۆژەش لە سنوورى پاریزگاي دھۆك جىيەجى بىرىن.

شويىنى ئەنجامدانى پرۆژەکان و جۇرى پرۆژەکان لە لايەن بەرپوھەبەرايەتىي گشتى پلانى پرۆژەکانى وەبەرهەینان و بىبارى لەسەر دەرىت بە لەبەرچاۋەگىتنى ئەو فاكته رانە كە لەگرېبەستى نیوان كۆميسىيۇنى يەکیتىي ئەورووپا و وەزارەتى پلانداناندا ئاماژەيان پېكراوه. دواى كۆكردنەوەي داتا و زانىيارى قەزا و ناحييەكان لە سەرجەم

سودمهندەكان. وەزارەتى پلاندانان كۆمەكىيەكى لە يەكىتىي ئەورووپا وەرگرتتووه بۇ جىيەجىكىدىنى ژمارەيەك پرۆژەي خزمەتگۈزارى بچووک لە ناوجە جىاجىاكانى ھەرېمى كوردستان كە لە پلاندایە لە سالى ٢٠١٨ و ٢٠١٩ جىيەجى بىرىن. بەگشتى پرۆژەكە دوو ئامانجى سەرەكى ھەيءە بىرىتىن لە بونياتنانى توانا بۇ فەرمابەرانى ئەو لايەنانە كە لە پرۆژەكە سودمهندەبن و گەياندى خزمەتگۈزارى بۇ دانىشتowanى لايەنە

ئەنجامدانى خولى ရاھىنان بۇ فەرمابەرانى لايەزە سودمهندەكان

وەزارەتى پلاندانان خولىيکى راھىنانى لەسەر چۈنۈتىسى ئامادەكىدىنى پرۆپۆزەلى پرۆژە رېكخست، بەشاربۇوانى ئەم خولەش بىرىتىبۇون لە فەرمابەرانى لايەنە سوودمهندەكان لەھەر چوار پاریزگاكانى ھەرېم: ھەولىر، سليمانى، دھۆك و ھەلەبجە.

ھەر وەك لە گىيەستى پرۆژەكەدا ئاماژەي پېكراوه سەرەپاى جىيەجىكىدىنى پرۆژەي بچووکى خزمەتگۈزارى، يەكىكى تر لە ئامانجە سەرەكىيەكانى پرۆژەكە ئەنجامدانى خولى راھىنانە بۇ فەرمابەرانى لايەنە سودمهندەكان. ھەر لەسەر ئەم بنەمايە



کارو چالاکیه کانی دهستهی ئاماری هەریم بۇ وەرزى دووهەمی ۲۰۱۸

بەشى ئاماره کانى پەروردە و كۆممەلایەتى

پىكەوتى ۲۰۱۸/۵/۱۵ کارى مەيدانى كۆتايمى
ھات لە پارىزگاكان، وە تىمى ھونەرى دەستەي ئامار
سەرقالى كارى پاكىردنەوەي داتاكانە بۇ
خۇئامادەكىدىن بۇ قۇناغى شىكىرىنىھەوە. وا بېپاردرادوھ

لەگەل رېكىخراوى UNICEF دواي ئەنجامدانى
ووركشۆپى شىكىرىنىھەوەي داتاكان كە بېپارە لە
مانگى تەممۇزى ۲۰۱۸ ئەنجامبىرىت و پاشان لە
كۆتايمى مانگى ئابى ۲۰۱۸ دەرەنجامە سەرەتايمىه کانى
پۇوپىيەتكە رابگەيەندىرىت.

ھەزارى دەستى پىكەرەدە بەشدارى تىمى دەزگاي
ناوهندى ئامارى عىراق و تىمى دەستەي ئامارى
ھەریم. لەم خولەدا وەك سەرەتايمى راھىينان لەسەر
پىوهەكەنی ھەزماركىرىنى ھەزارى و ھۆكارەكەنی
كرا بۇ بەرزىكەنەوەي ئاستى توانستى فەرمابەران.
شايانى باسە ئەم خوولە لە پىكەوتى ۲۰۱۸/۳/۶ دەۋىانى
دەستەي ئامارى ھەریم دەستى پىكەرەدە
ماوهى ۵ رۆزى خايىاند.

كۆتايمى ھاتنى كارى مەيدانى ropyio ھىشۈوپىيە فەرنىشاندەر

MICS6

ropyio ھىشۈوپىيە فەرنىشاندەر MICS6
لەپىكەوتى ۲۰۱۸/۳/۲۵ لە ھەرسىن پارىزگاي (ھەولير،
سليمانى، دھوك) بەپىي ھەلبىزادىنى سامپل دەستى پى
كەد بۆماوهى ۴۵ رۆز بەرددەوام بۇو جەڭ لە رۆزانى ھەينى.
بەپىي پلانى دانراو لەگەل رېكىخراوى UNICEF لە

خولى ھەزماركىرىنى پىوهەكەنی ھەزارى لە عىراق و ھەریمى كوردىستان

لەزىر چاودىرى سەرۆكى دەستەي ئامار و بە ھاواكاري
بانكى دوهلى World Bank، خولى ھەزماركىرىنى



بەشی ئامارەكانى دانىشتوان و ھېزى كار

ئەوانەي تايىەتن بە بوارى ھېزى كار. ئەم خولە لەلایەن سەنتەرى راھىتىنى تايىەت بە پىكخراوى جىهانىي كار (ILO) لە ولاتى ئىتاليا بەرپۇھچۇو، وە ماوهى يەك ھەفتە بەردەۋام بۇو.

بەشدارىكىردىن لە وۇركشۇپىكى تايىەت بە پىكارەكانى بەھېزىكىردىن و بەرھۆپىش بىردىنى خويىدىن بۇ مىنداھەكانى خاوهەن پىداويسىتىسى تايىەت، كە لەلایەن ئەنجومەنلى بەریتانى (British Council) و لە شارى ئەستەنبول ساز كرابوو.

بەشدارىكىردىن لە خولىكى ئەلىكترونى تايىەت بە "ئامارەكانى جىيندەر" كە لەلایەن پىكخراوى ESCWA و بە شىۋازى ONLINE لە دىوانى دەستە ئەنجامدرا.

پىداچوونەوە بە وەرگۈرانەكانى راپورتەكانى ھېزى كارى ۲۰۱۴ و ۲۰۱۵ بۇ سەر زمانى عەرەبى.

تازەكىردىنەوە ئىشاندەرەكانى تايىەت بە بەشى دانىشتوان و ھېزى كار لە سەر وىبسایتى دەستە ئامارى ھەریم.

ئامادەكىردىن و پىدانى داتا و زانىيارى پىوېست بۇ ئەو كەس و لايەنانەي كە پىوېستىيان پىبۇھو داوايان كردوو.

پىداچوونەوە بە رەشنىووسەكانى راپورتى تايىەت بە پۇپۇپىوی دىيموگرافى و پاستكىردىنەوەي ھەلەكان و بەھېزىكىردى بابەتكانى راپورتەكە كە بىريارە لە مانگى تەممۇزو دا بلاو بکەيىتەوە.

بەردەۋامبۇون لە ھەماھەنگى كردىن لەگەل پىكخراوى جىهانىي كار (ILO) بۇ مەبەستى تازەكىردىنەوە و پىكخستنەوەي مىتۆدۈلۈزىي رۇپۇپىوی ھېزى كار كە لەلایەن دەستە ئامارەوە ئەنجام دەرىت و ، بىرىبار وايە بەپىي دوايىن پىپۇھرو ستاندرە جىهانىيەكان گۇرانكارى تىبا بىرىت و لەسالى داھاتووەوە كارى پىت بکەيىت.

بەردەۋامبۇون لە ئامادەكارىيەكان بۇ رۇپۇپىو تايىەت بە دەستنىشانكىردىنە ھۆكارەكانى لاوازىوونى بەشدارىكىردىنە ئافرەت لە ھېزى كار لە ھەرېمى كوردستان، كە يەكىكە لە نزمىتىرىن پىزەكان لەسەر ئاستى جىهان. ئەم رۇپۇپىو بە ھاوكارى و ھەماھەنگى و لەسەر داوايى بانكى جىهانى ئەنجام دەرىت.

بەشدارىكىردىن لە خولىكى راھىتىنان تايىەت بە نىشاندەرەكانى گەشەپىدانى بەردەۋام،

بەشی ئامارەكانى گواستنەوە و گەيىندەن

بارەھەلگەر، تاكسى، جۆرى سوتەمەنلى بەكارھاتوو وەك بەنزىن و دىيزل ، وە ھەروەھا ئۆتۆمبىلەكان بە گوئىرە سالى دروستكىرنىيان.

وردىيىنى كردىن داتاكان و تايىەت بە پۇوداوهەكانى هاتووچۇ لەپارىزگاكانى ھەرېمى كوردستان بۇ سالى ۲۰۱۷. پىكخستنەوە خىستەكانى راپورتى گواستنەوە ئاسمانى لە فرۇڭەخانەكانى ھەرېمى كوردستان بۇ سالى ۲۰۱۷.

دەركىردىنە راپورتى ئۆتۆمبىلەكانى كەرتى تايىەت كە تۆماركراون لە بەرپۇھبەرایەتىيەكانى هاتووچۇ پارىزگاكانى ھەرېم بۇ سالى ۲۰۱۶، بە ھاوكارى لەگەل بەرپۇھبەرایەتىيەكانى هاتووچۇ پارىزگاكان. ئامانجى ئەم راپورتە بۇ گەيشتنە بە داتا و زانىيارى لەسەر ژمارە ئۆتۆمبىلەكان بە گوئىرە جۆرى ئۆتۆمبىل، نەفەر ھەلگەر،

بەشی ئامارەكانى بازركانى

ئامادەکردنى راپورتىك لەسەر كەرسەتھى ھاوردە بۆ عىراق و ھەرىم بۆ سالى ٢٠١٦ - ٢٠١٧ كە لەلایەن وەزارەتى بازركانى و پىشەسازى وەرگىراوه.

بەردەوام بۇون لەسەر كۆبۈونەوەكانى ئەنجوومەنى كارگىرى و دەستەبەرى كۆمەللايەتى لە وەزارەتى كار وەك نويئەرى وەزارەتى پلاندانان.

رپورتى يەكە گەشتىيارىيەكان تەواوکراوه و نىيرداوه بۆ بەرپۇهەرايەتىيەكانى ئامارى پارىزگاكان بۆ ئەوهى ھەرجى تىبىينى و پېشىيازىيان ئەگەر ھەبىت لەسەر داتاكان چاڭ بىرىنەوە و پاشان لە ماوهىيەكى نزىكدا بلاوبىرىتەوە.

بەشی ئامارەكانى پىشەسازى

لە ھەرىمى كوردىستان ، كە بىيارە لە مانگى تەممۇزا ئەنجام بىرىت.

ئامادە كارى تەواو كراوه بۆ ئەنجامدانى رووپىيۇي پىشەسازىيەكانى گەورە و مام ناوەند بۆ سالى ٢٠١٨

بەشی شىكىردىنەوە و بەرپۇھەبردىنى داتا

ئامادەکردنى پروگرامى تايىھەت بە روپىيۇ خىرارى (swift) بارو گوزەرانى خىزان لە ھەرىمى كوردىستان راھىنانى فەرمانبهارانى ئامارى ھەرسىن پارىزگاكان بۆ روپىيۇ (Swift) لەسەر سستەمى ئەندىرۋىد و ويندۇز. كارى ووردىيىكىردن و پاکىرىنىەوە شىكىردىنەوە داتاكانى روپىيۇ يەكە گەشتىيارىيەكان لە ھەرىم بۆ سالى ٢٠١٦.

سەرپەرشتىكىردن و بەدواداچۇونى روپىيۇ فەرنىشاندەرى بوارەكان (mics 6) لە ھەرسىن پارىزگاكانى ھەرىم لە رووپىيۇ بەرپۇھەبردىنى داخل كەردىنى داتاكان كە بە تابلىت ئەنجام دراوه. پاکىرىنىەوە ووردىيىكىردن داتاى روپىيۇ (mics 6)، وە دەركەردىنى رپورتى تايىھەت بەھەر بوارىك بۆ مەبەستى پاکىرىردن و ووردىيىكىردن.

نرخى بەكاربەر و ژمارەي پىوانەيى لەسەر ئاستى ھەرىمى كوردىستان و پارىزگاكان بۆ مانگى ئازار ٢٠١٨

CONSUMER PRICE INDEX-CPI CPI FOR KURDISTAN REGION FOR MARCH—2018

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گروپەكان
Food and Non-Alcoholic Beverages	91.5	90.9	94.2	88.8	خواردن و خواردەمەنى
Alcoholic Beverages, Tobacco	123.2	138.7	110.0	129.7	خواردەمەنىيە كھولىيەكان و توتىن

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گرووبهکان
Clothes and Footwear	89.3	98.3	88.3	85.5	جل و بەرگ و پیلاو
Housing, Water ,Electricity	91.4	112.8	95.7	74.5	کریئی خانو ڦاوو کارهبا و سوتەمهنى
House Supplies , Appliances & Maintenance	94.0	93.4	88.7	100.3	پیداویستییه کانی ناومال و چاکىردنەوه
Health	116.7	137.0	107.6	115.7	تەندروستى
Transportation	87.5	80.0	85.2	94.3	گواستنەوه
Communications	99.0	110.7	97.5	94.1	پەيوەندى
Recreation and Culture	93.0	82.1	108.6	81.2	پۆشنبىرى
Education	116.2	138.1	119.7	100.1	پەروھرده
Restaurants	99.4	99.8	97.3	101.7	چىشتخانه
Miscellaneous Services	92.0	95.9	95.2	86.2	کرسەتو خزمەتگوزارىيە جۇراوجۇرەكان
General Index Number	94.4	96.4	93.1	94.6	تىكراي گشتى

نرخى بەكاربەر و ژمارەي پیوانەيى لەسەر ئاستى هەرييىمى كوردىستان و پارىزگاكان بۆ مانگى نيسان ٢٠١٨

**CONSUMER PRICE INDEX-CPI
CPI FOR KURDISTAN REGION FOR APRIL - 2018**

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گرووبهکان
Food and Non-Alcoholic Beverages	91.7	89.9	94.4	89.5	خواردن و خواردەمەنى
Alcoholic Beverages, Tobacco	123.2	138.7	110.0	129.7	خواردەمەنىيە كحولىيەكان و توتن
Clothes and Footwear	89.5	97.8	89.0	85.5	جل و بەرگ و پیلاو
Housing, Water, Electricity	96.3	111.4	93.8	90.9	کریئی خانو ڦاوو کارهبا و سوتەمهنى
House Supplies , Appliances & Maintenance	93.9	93.4	88.6	100.3	پیداویستییه کانی ناومال و چاکىردنەوه
Health	117.4	136.6	109.5	115.7	تەندروستى
Transportation	86.6	79.9	84.3	93.1	گواستنەوه
Communications	100.7	107.1	99.0	99.1	پەيوەندى
Recreation and Culture	92.8	82.1	109.2	79.8	پۆشنبىرى
Education	116.2	138.1	119.7	100.1	پەروھرده
Restaurants	99.4	99.7	97.3	101.7	چىشتخانه
Miscellaneous Services	91.9	95.9	94.9	86.2	کرسەتو خزمەتگوزارىيە جۇراوجۇرەكان
General Index Number	94.1	95.8	92.8	94.6	تىكراي گشتى

نرخی به کاریه و زمارهی پیوانه بی لە سەر ئاستی هەریمی کوردستان و پاریزگاکان بۆ مانگی ئایار ٢٠١٨

**CONSUMER PRICE INDEX-CPI
CPI FOR KURDISTAN REGION FOR MAY- 2018**

Division	KR	Duhok	Suly	Erbil	گرووبه کان
Food and Non-Alcoholic Beverages	90.7	89.0	94.4	87.5	خواردن و خوارده مهندی
Alcoholic Beverages, Tobacco	123.2	138.7	110.0	129.7	خواردە مهندی کەھولیکاکان
Clothes and Footwear	90.3	101.3	89.0	85.5	جل و بەرگ و پیلاؤ
Housing, Water ,Electricity	96.7	110.4	93.2	93.0	کریخانو ئاواو کارهبا و سوتە مهندی
House Supplies , Appliances & Maintenance	94.2	94.6	88.6	100.3	پیدا ویستی کانی ناومال و چاککردنەوە
Health	117.5	137.0	109.5	115.7	تەندروستى
Transportation	89.8	93.4	84.3	94.0	گواستنەوە
Communications	100.7	106.8	99.0	99.1	پەیوهندى
Recreation and Culture	93.4	81.6	109.1	82.1	رۆشنیبىرى
Education	116.2	138.1	119.7	100.1	پەروەردە
Restaurants	99.5	100.0	97.3	101.7	چىشىخانە
Miscellaneous Services	92.0	96.2	94.9	86.2	کەرسەتە خزمە تگۇزارى بە جۇرا و جۇرە کان
General Index Number	94.6	98.6	92.7	94.5	تىكراى گشتى

كارو چالاکىيە کانى بەریوە بە رايەتى گشتى پلاندانانى ستراتيجى

پەيوەندىدار بەرەشنسوسى پلانى ستراتيجى وەزارەت، وە تۆماركىرىنى لە رەشنسوسى كە.



كارو چالاکىيە کانى بەریوە بە رايەتى گشتى پلاندانانى ستراتيجى لە وەرزى دوووهمى ئەم سالدا بىرىتىن لە:

- ♦ ئامادە بۇون لە كۆبۈونە وە لە گەل بەریوە بەری گشتى ھە ماھەنگى و بە دوا داچۇنى ئەنجومەنی وە زىران لە سەر بابەتى ئايىزۇ كە لە وەزارەتى پلاندانان ئەنجامدرا.

- ♦ ھە ماھەنگى لە گەل دەستە ئامار و بەریوە بە رايەتى پۆلینى وەزارەتىمان بۆ ئامادە كەرنى راپورتى خزمە تگۇزارى بە کانى ناو وەزارەتى پلاندانان.

- ♦ كۆبۈنە وە بەریوە بەرە كان لە گەل بەریز بەریوە بەری گشتى دەربارە كار و چالاکى بەریوە بە رايەتى گشتى پلاندانانى ستراتيجى.

- ♦ وەرگەتن و كۆكىرىنە وە داتاي نوئە لە وەزارەتە کانى

کارو چالاکییه کانی بەریوەبەرایەتی گشتی ھاوکاری و ھەماھەنگی پەرەپیدان

بەشداریکردن لە کۆبۇونەوەی ھەریمایپەتى پرۆگرامەکانى قدرە Qudra

پەرەپیدانى تواناي دامەزراوهى پەرۆزەکانى ژىرخان و خزمەتگۈزارى لەگەل باشتىرىدىنى بىئۇي ژيان، ھەروەھا دروستىرىدىنى دايىھەلۆگ و گفتۇرگۇ لەنىوان لايەنە پەيوەندىدارەكان بۇ بەرزىرىدەنەوەي تواناي گەنجان و، ھىنانەدى ژىنگەيەكى تەكىنەلۆجىيائى زانىيارى لە پەرەپیدانى بەریوەبرىدىنى كەرتى گشتى.

بەشداریکردن لە کۆبۇونەوەی ھەریمایپەتى پرۆگرامەکانى قدرە (Qudra) لە بەرلىنى پاپىتەختى ئەلمانىا، كە ولاتانى (توركىيا - ئوردىن - لوپنان) ھەروەھا ھەریمى كوردىستان بەشدارىيان تىداكىرد. بەرپىز بەریوەبەرى گشتى ھاوکارى ھەماھەنگىي پەرەپیدان (حيدر مصطفى سعيد) باسى لە پېداۋىستىيەکانى ھەرپىمى كوردىستان كرد بۇ

بەشداریکردن لە كەردىنەوەي پرۆزەي يارمەتى كەنيسەي ھەنگارى HIA

لەم بوارەدا.
جىڭە لەمانەش باس لە پلانەکانى داھاتوو كرا و باسى ئەوەش كرا كە چۈن بتوانىتىت ھەموو لايەنەكان كۆبکىرىنه وە لەپىناو جىبىھەجىكىرىدىنى ئەم ئامانجە.

يارمەتى كەنيسەي ھەنگارى HIA ، كە ئامانج تىايىدا بەھېزىرىدىن و خۆرائىگى ئاوارە و پەنابەر و كۆمەلگا خانەخوييەكانە لە ھەرپىز مصطفى سعيد) كوردىستان و، ھەروەھا يارمەتىدىانى حکومەتى ھەرپىز و دام و دەزگاكانى

لە ميانەي كەردىنەوەي پرۆگرامەتىكى نوپىسى بەرnamەي Qudra بەرپىز بەریوەبەرى گشتى ھاوکارى و ھەماھەنگىي پەرەپیدان (حيدر مصطفى سعيد) بە وتارىك بەشدارىكىد لە كەردىنەوەي پرۆزەي



کارو جالاکییه کانی بەریوە بەرایەتی گشتی پەرەپیدانی مرویی

خشتهی خوله ئەنجامدراوه کان له وەرزى دوو (نیسان - مایس - حوزهیران) سالى ٢٠١٨
کە لەلایەن بەریوە بەرایەتی گشتی پەرەپیدانی مرویی / KIPA ئەنجامدراوه

ز	ناوی خول	ریکەوت	ژمارەی بەشداریووان	مانگ
١	گریبەستە گشتیبەکان	٢٠١٨/٤/٤-١	١٧	نیسان
٢	ئاماھەکردنی بودجه	٢٠١٨/٤/١١-٨	١٧	
٣	يەكسانىي جىننەر	٢٠١٨/٤/١١-١٠	٢٤	
٤	زمانى ئىنېڭلىزى بۇ كارگىپى	٢٠١٨/٤/١١-٨	٢١	
٥	پەيوەندىبىيە كارگىپىبەکان	٢٠١٨/٤/١٨-١٥	١٩	
٦	يەكسانىي جىننەر	٢٠١٨/٤/١٩-١٧	٢٠	
٧	دەۋشەتەکانى كاركەرن لە كەرتى گشتى	٢٠١٨/٤/١٩-١٧	١٧	
٨	كارگىپىي گشتى	٢٠١٨/٤/٢٥-٢٢	٢١	
٩	بەریوە بەردنى تىم	٢٠١٨/٤/٢٥-٢٢	٢٤	
١٠	كارگىپىي گشتى	٢٠١٨/٥/٩-٦	١٥	مايس
١١	دەۋشەتەکانى كاركەرن لە كەرتى گشتى	٢٠١٨/٥/٨-٧	١٤	
١٢	يەكسانىي جىننەر	٢٠١٨/٥/٨-٧	١٥	
١٣	ھۆشىارىي ياسايى	٢٠١٨/٥/١٧-١٤	٢١	
١٤	كارگىپىي ئەلىكتروننى	٢٠١٨/٥/٩-٦	١٨	
١٥	كارگىپىي ئەلىكتروننى	٢٠١٨/٦/٢٧-٢٤	٢٣	حوزهيران
١٦	يەكسانىي جىننەر	٢٠١٨/٦/٢٧-٢٤	٨	
١٧	دەۋشەتەکانى كاركەرن لە كەرتى گشتى	٢٠١٨/٦/٢٧-٢٦	٢١	

ناوی خول و ژمارەی بەشداریووان لە وەرزى ٢ ئى سالى ٢٠١٨

